

Tre Divertimenti

Viola & Piano

Jean-François Michel

EMR 71746

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jean-François Michel



Français: Jean-François Michel naît le 6 mars 1957. Il fait ses études musicales au conservatoire de Fribourg de 1965 à 1976. En 1975 il gagne la médaille de bronze au concours international de Genève. De 1976 à 1986, il est trompettiste solo de l'Orchestre philharmonique de Munich.

Dès 1986, il est professeur au conservatoire de Fribourg. Entre 1991 à 2001, il enseigne au conservatoire de Lausanne et de 1997 à 2004 à Genève pour les classes professionnelles.

Ses activités solistiques l'ont conduit dans de nombreux pays européens, ainsi qu'au Japon, au Brésil et en Argentine et aux USA. Il donne régulièrement des cours de maître essentiellement en Europe mais également dans d'autres parties du monde.

Il est membre du Nov'ars (quatuor de cuivres), Buccinatoris (ensemble de création

musicale) et joue dans de nombreux orchestres.

Jean-François Michel est régulièrement invité comme jury lors de concours nationaux et internationaux.

Actuellement il enseigne au conservatoire de Fribourg, à la Haute Ecole de Musique de Lausanne site Fribourg ; il a dirigé le brass band de Fribourg de 2010 à 2012.

En tant que compositeur, sa musique est reconnue et jouée dans le monde entier. En gardant toujours sa personnalité et sa sincérité, son catalogue comprend des oeuvres allant d'un style très contemporain jusqu'à des compositions plus populaires. Dans ce catalogue, le côté pédagogique n'est pas en reste.

En 2017 a été invité comme compositeur en résidence au « Asia slider festival » à Hong Kong

Ses œuvres sont publiées aux éditions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift, Editions Rinner

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* »

English: Jean-François Michel was born on the 6th of March 1957. He studied at Fribourg Conservatoire from 1965 to 1976, and in 1975 won the bronze medal at the Geneva international competition. From 1976 till 1986 he was principal trumpet in the Munich Philharmonic.

He has taught at the Fribourg Conservatoire since 1986. From 1991 till 2001, he was also professor at the Lausanne Conservatoire and from 1997 till 2004 at Geneva for the professional classes.

He has played as a soloist in many European countries, as well as in Japan, Brazil, Argentina and the USA. He regularly gives masterclasses in Europe and around the world. He is a member of the brass quartet Nov'ars and the Buccinatoris new music ensemble. He also plays in many orchestras.

He is often invited to be a jury member at national and international competitions, and at present he teaches at the Fribourg Conservatoire and at the Fribourg branch of the Haute Ecole de Musique. He conducted the Fribourg brass band from 2010 till 2012.

His compositions are played all over the world. Whilst maintaining his personal style and sincerity, his works range in style from contemporary to very popular. Many of his works have a pedagogical aspect.

In 2017 he was invited as composer in residence at the "Asia Slider Festival" in Hong Kong.

His works are published by Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift and Editions Rinner.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Music is first of all emotion...and then everything else*)

Deutsch: Jean-François Michel wurde am 6. März 1957 geboren. Er studierte von 1965 bis 1976 am Freiburger Konservatorium und gewann 1975 die Bronze-Medaille beim Genfer internationalen Wettbewerb in Genf. Von 1976 bis 1986 spielte er Solotrompete in der Münchner Philharmonie.

Er unterrichtet am Freiburger Konservatorium seit 1986. Von 1991 bis 2001 war er auch Professor am Lausanner Konservatorium. Von 1997 bis 2004 war er Professor für die Berufsklassen in Genf.

Er ist als Solist in vielen europäischen Ländern vorgetreten, so wie auch in Japan, Brasilien, Argentinien und den Vereinigten Staaten. Er leitet auch Meisterkurse in Europa und auch in andern Ländern der ganzen Welt. Er ist Mitglied des Blechquartetts Nov'ars und des zeitgenössischen Ensembles Buccinatoris.

Er wird oft als Jurymitglied bei nationalen und internationalen Wettbewerben eingeladen. Zur Zeit unterrichtet er am Freiburger Konservatorium und an der Freiburger Zweigstelle der Haute Ecole de Musique. Von 2010 bis 2012 leitete er die Freiburger Brass Band. Seine Kompositionen werden auf der ganzen Welt gespielt. Er schafft es, trotz verschiedenen Stilrichtungen vom Zeitgenössischen bis zum sehr populären, seine eigene Persönlichkeit und Ehrlichkeit aufzubewahren. Viele seiner Werke haben eine pädagogische Neigung.

2017 wurde er als *composer-in-residence* at beim "Asia Slider Festival" in Hong Kong eingeladen.

Seine Werke sind bei Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift und Editions Rinner verlegt.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Die Musik ist zuerst Gefühl, erst danach kommt alles andere*)



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Tre Divertimenti

Français: Le divertissement est une des qualités « thérapeutiques » de la musique. Peut-être la plus difficile.

J'ai essayé dans ces pièces de transcrire cet amusement par une écriture légère, par un échange ludique entre les interprètes et j'ai cherché des thèmes qui imagent un humour plein d'esprit. Une jonglerie pleine de surprise sans le besoin de forcer les traits d'humour.

Elle est inspirée par des rencontres de personnes lumineuses qui savent transmettre cette « joie de vivre ». A mes yeux sans doute une qualité vitale.

English: Entertainment is one of the 'therapeutic' qualities of music. Perhaps the most difficult.

In these pieces I have tried to transcribe this amusement through light writing, through a playful exchange between the performers, and I have sought themes that are witty and jocular; a juggling act full of surprises without the need to force the humour.

It is inspired by encounters with luminous people who know how to transmit this "joie de vivre". To me, this is undoubtedly a vital quality.

Deutsch: Unterhaltung ist eine der "therapeutischen" Qualitäten der Musik. Vielleicht ist sie die schwierigste.

Ich habe in diesen Stücken versucht, dieses Vergnügen durch eine leichte Schreibweise und durch einen spielerischen Austausch zwischen den Interpreten zu übertragen. Ich suchte nach Themen, die geistreich und witzig sind; eine Jongliernummer voller Überraschungen, ohne das Bedürfnis den Humor erzwingen zu müssen.

Sie sind inspiriert von Begegnungen mit strahlenden Menschen, die diese "Lebensfreude" vermitteln können. In meinen Augen zweifellos eine lebenswichtige Eigenschaft.

Jean-François Michel

VIOLA

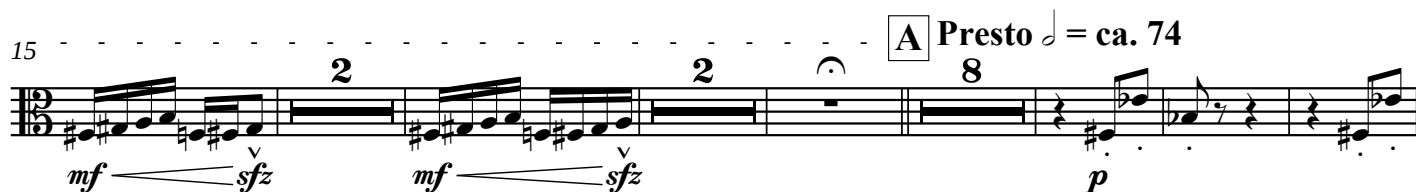
Tre Divertimenti

I

Jean-François Michel

Presto $\text{♩} = \text{ca. } 74$

Photocopying
is illegal!





Tre Divertimenti

I.

Jean-François Michel

Presto $\text{♩} = \text{ca. } 74$

Violino

Piano

7

14 rit.

22 **A** Presto $\text{♩} = \text{ca. } 74$

31

p *cresc.*

cresc.

f *mf* *p* *cresc.* *mf*

f *mf*

poco rit.

B Presto ♩ = ca. 74

pp *cresc.*

f *p* *f* *mf* *sfz* *f*

f *f*

p *mf* *<ff*

p *f*

II.

Andantino ♩ = ca. 74

Measures 1-6 of section II. The right hand has a melodic line with a crescendo from *p* to *pp*. The left hand has a steady eighth-note accompaniment with a *sim.* (sostenuto) marking.

7 poco rit. A tempo ♩ = ca. 74

Measures 7-13. Measure 7 is marked *poco rit.* and measure 8 is *A tempo*. The right hand has a melodic line with a crescendo from *pp* to *p*. The left hand has a steady eighth-note accompaniment with a *sim.* (sostenuto) marking.

14

Measures 14-19. The right hand has a melodic line with a crescendo from *pp* to *p*. The left hand has a steady eighth-note accompaniment with a *sim.* (sostenuto) marking.

20

Measures 20-23. Measure 20 is marked *pp* and measure 21 is marked *H*. The right hand has a melodic line with a crescendo from *pp* to *p*. The left hand has a steady eighth-note accompaniment with a *p* marking.

24

Measures 24-27. The right hand has a melodic line with a crescendo from *p* to *pp*. The left hand has a steady eighth-note accompaniment with a *p* marking.

29

29

p *leggiero*

p

mp

31

31

mf

f

p

33

33

mf

f

mf

cresc.

35

35

ff

mf

f

mf

cresc.

37 *poco rit.*

I A tempo ♩ = ca. 74

37

ff

pp subito

III.

Andante ♩ = ca. 80

Andante - car. 66

mf f mf f mf

sfp sim.

5

Lento

molto accel.

9

Allegro

molto rit.

[L] Andante ♩ = ca. 80

Musical score for "The Swan" from "The Nutcracker" by Pyotr Ilyich Tchaikovsky. The score is for a piano and a solo voice. The piano part is in 3/4 time, and the voice part is in 4/4 time. The key signature is one sharp (F#). The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The voice part features a melodic line. The score includes dynamic markings such as *f*, *ff*, *fp*, *p*, and *mf*. The piano part ends with a double bar line and a "Ped." marking.

13

The image displays a musical score for 'The Swan' by Camille Saint-Saëns. It consists of a vocal line (soprano) and a piano accompaniment. The vocal line features a series of trills and triplets, with dynamic markings such as *ff* (fortissimo), *mp* (mezzo-piano), and *f* (forte). The piano accompaniment includes a prominent triplet in the right hand and a series of chords in the left hand. The score is written in G major and 3/4 time.

1

rit.

[M] Presto $\text{♩} = \text{ca. } 160$

12 13 14

p *leggiero*

p *p*

20

sim.

24

p

28

p *cresc.* *mf* *p < mf >* *p*

32

p *f* *p* *p*

35

cresc. *p* *p*

VIOLA SOLO			VIOLA & ORGAN		
EMR 18489	MOUREY, Colette	Suite Apollinienne	EMR 304W	PORPORA, N.A.	Sonate As-Dur (Sturzenegger)
VIOLA & PIANO			VIOLA & PIANO (ORGAN)		
EMR 13442	ABREU, Zequinha	Tico-Tico	EMR 8450	ANDREWS, D. (Arr.)	The Old Rugged Cross (5)
EMR 8572	ANDREWS, D. (Arr.)	Aura Lee (5)	EMR 8484	BACH, Johann S.	Lobe den Herrn (5)
EMR 8550	ANDREWS, D. (Arr.)	Ciao, Bella, Ciao (5)	EMR 8506	CRÜGER, Johann	Nun danket alle Gott (5)
EMR 8660	ANDREWS, D. (Arr.)	Funiculi Funicula (5)	EMR 305W	FRANCK, Melchior	Suite de Danses (Sturzenegger)
EMR 8528	ARMITAGE, Dennis	Alpine Moods (5)	EMR 2408	FRANZ, Ignaz	Grosser Gott, wir loben Dich (5)
EMR 19276	BACH, J.S.	Aria	EMR 302W	HÄNDEL, Georg Fr.	Prelude & Fugue (Sturzenegger)
EMR 19259	BACH, Johann S.	Arioso	EMR 2408	HASSLER, H.L.	Passion Choral (5)
EMR 19226	BACH, Johann S.	Badinerie	EMR 8450	KING, Peter (Arr.)	The Lord's My Shepherd (5)
EMR 2282W	BARATTO, Paolo	Andantino Amoroso	EMR 2408	KOCHER, Conrad	Dix (5)
EMR 2286W	BARATTO, Paolo	Liebeszauber	EMR 307W	LOEILLET, J.B.	Sonate en Do Majeur (Sturzenegger)
EMR 2286W	BARATTO, Paolo	Magic Of Love	EMR 8506	LUTHER, Martin	Ein' feste Burg ist unser Gott (5)
EMR 2286W	BARATTO, Paolo	Magie de l'Amour	EMR 8450	MACDUFF, G. (Arr.)	Jerusalem (5)
EMR 2180W	BARATTO, Paolo	Paprika (Csardas)	EMR 301W	MARCELLO, B.	Adagio - Largo - Allegretto
EMR 8550	BELLINI, Joe (Arr.)	Banana Boat Song (5)	EMR 2408	MASON, Lowell	Nearer, My God, To Thee (5)
EMR 8572	BELLINI, Joe (Arr.)	El Choclo (5)	EMR 8450	OLIVER, Julian (Arr.)	Onward, Christian Soldiers (5)
EMR 8528	BELLINI, Joe (Arr.)	Just A Closer Walk With Thee(5)	EMR 306W	PEZEL, Johann	Suite de Danses (Sturzenegger)
EMR 8682	BELLINI, Joe (Arr.)	Mexican Hat Dance (5)	EMR 303W	PURCELL, Henry	Suite (Sturzenegger)
EMR 8528	BELLINI, Joe (Arr.)	Yankee Doodle (5)	EMR 8484	RICHARDS, Scott	In Terra Pax (5)
EMR 13038	FILLMORE, Henry	15 Rags	EMR 2408	RICHARDS, Scott	Redemption (5)
EMR 8616	GERSHWIN, George	Bess, You Is My Woman Now (5)	EMR 8484	RICHARDS, Scott	Resurrection (5)
EMR 8594	GERSHWIN, George	I Got Plenty O' Nuttin' (5)	EMR 8484	SCHULZ, Johann	Wir pflügen (5)
EMR 8682	GERSHWIN, George	Strike Up The Band (5)	EMR 8506	TAILOR, Norman	Elegy (5)
EMR 8638	GERSHWIN, George	Swanee (5)	EMR 8506	TAILOR, Norman	Hymn To Life (5)
EMR 19293	GOUNOD, Charles	Ave Maria	EMR 8484	TAILOR, Norman	Pray For A Better World (5)
EMR 13277	GRGIN, Ante	Ballad	EMR 8450	TAILOR, Norman	Requiem (5)
EMR 19532	HÄNDEL, G.F.	Konzert F-Moll	EMR 8506	TAILOR, Norman (Arr.)	Morning Prayer (5)
EMR 8638	HANDY, W.C.	St. Louis Blues (5)	EMR 2338	VARIOUS	Baroque Masterpieces
EMR 8594	IVANOVICI, Ivan	Donauwellen (5)	EMR 2408	VARIOUS	Sacred Music Volume 1 (5)
EMR 8682	JOPLIN, Scott	Easy Winners (5)	EMR 8450	VARIOUS	Sacred Music Volume 2 (5)
EMR 8572	JOPLIN, Scott	Elite Syncopations (5)	EMR 8484	VARIOUS	Sacred Music Volume 3 (5)
EMR 8616	JOPLIN, Scott	The Entertainer (5)	EMR 8506	VARIOUS	Sacred Music Volume 4 (5)
EMR 8550	MACDUFF, G. (Arr.)	Bill Bailey (5)	EMR 25187	VERDI, Giuseppe	2 Chorus Of Gipsies
EMR 8616	MACDUFF, G. (Arr.)	Charlie Is My Darling (5)	EMR 27728	VERDI, Giuseppe	Marcia Trionfale
EMR 8660	MACDUFF, G. (Arr.)	Marching Through Georgia (5)	EMR 25163	WAGNER, Richard	2 Arias
EMR 8682	MACDUFF, G. (Arr.)	Morning Has Broken (5)	VIOLA & CD PLAYBACK		
EMR 8572	MACDUFF, G. (Arr.)	Scotland The Brave (5)	EMR 13858	VARIOUS	20 Sacred Hits + CD
EMR 8660	MORTIMER, J.G. (Arr.)	La Cucaracha (5)	VIOLA & BRASS BAND		
EMR 8550	MORTIMER, J.G. (Arr.)	Scarborough Fair (5)	EMR 3730	BACH, Johann S.	Aria
EMR 8528	MORTIMER, J.G. (Arr.)	The Last Rose Of Summer (5)	EMR 3432	MORTIMER, J.G.	Winter Days
EMR 13336	MORTIMER, John G.	Party Piece	EMR 3369	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Jeux Interdits
EMR 14018	MOUREY, Colette	Miniature	EMR 3880	SAINT-PREUX	Concerto Pour Une Voix
EMR 14297	MOUREY, Sophie	Red Romance	EMR 3612	VERDI, Giuseppe	Chorus Of Hebrew Slaves
EMR 19203	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Elisa	VIOLA & WIND BAND		
EMR 19564	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Greensleeves	EMR 11094	ABREU, Zequinha	Tico-Tico
EMR 2283W	NORIS, Günter	El Toro	EMR 11053	BACH / GOUNOD	Ave Maria
EMR 8594	OLIVER, Julian (Arr.)	Deep River (5)	EMR 10973	BACH, Johann S.	Aria
EMR 19590	POROMBESCU, Ciprian	Balada	EMR 10768	BACH, Johann S.	Arioso
EMR 304W	PORPORA, N.A.	Sonate As-Dur (Sturzenegger)	EMR 11522	BACH, Johann S.	Badinerie
EMR 8660	RICHARDS, Scott (Arr.)	Home On The Range (5)	EMR 11113	FRANCK, César	Panis Angelicus
EMR 13803	ROCHA, Gilles	Ave Maria	EMR 11039	GOUNOD, Charles	Ave Maria
EMR 2280W	SAINT-SAËNS, C.	Romance	EMR 10313	MORTIMER, J.G.	Winter Days
EMR 13447	SCHUBERT, Franz	Ave Maria (Oliver)	EMR 11040	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Greensleeves
EMR 8594	SEDLAK, Jan (Arr.)	Kalinka (5)	EMR 10456	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Jeux Interdits
EMR 8638	SEDLAK, Jan (Arr.)	Shalom (5)	EMR 11110	POROMBESCU, Ciprian	Balada
EMR 8682	SEDLAK, Jan (Arr.)	Two Guitars (5)	EMR 11066	PUCCINI, Giacomo	Nessun Dorma
EMR 8660	STRAUSS, Johann	Emperor Waltz (5)	EMR 10368	SAINT-PREUX	Concerto Pour Une Voix
EMR 8616	STRAUSS, Johann	Radetzky March (5)	EMR 11065	SCHUBERT, Franz	Ave Maria
EMR 8572	STRAUSS, Johann	Rosen aus dem Süden (5)	EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Choeur des esclaves hébreux
EMR 8638	STRAUSS, Johann	Tritsch-Tratsch-Polka (5)	EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Chorus Of Hebrew Slaves
EMR 8638	SUBA, Eduardo (Arr.)	Cielito Lindo (5)	EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Coro di schiavi ebrei
EMR 8594	SUBA, Eduardo (Arr.)	La Paloma (5)	EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Hebräischer Sklavenchor
EMR 8616	SUBA, Eduardo (Arr.)	Tico-Tico (5)	VIOLA & STRINGS		
EMR 2309W	TAILOR, Norman	El Choclo	EMR 14349	BELLINI, Joe (Arr.)	Bill Bailey
EMR 8550	TAILOR, Norman	Inca Dance (5)	EMR 14350	BELLINI, Joe (Arr.)	Just A Closer Walk With Thee
EMR 2291W	TAILOR, Norman	Sousa Medley	EMR 13094	GRGIN, Ante	Ballad
EMR 8528	TAILOR, Norman (Arr.)	Danny Boy (5)	EMR 14353	JOPLIN, Scott	The Entertainer
EMR 2290W	TRADITIONAL	O Sole Mio (Richards)	EMR 4714	SAINT-SAËNS, C.	Romance (Solo Viola)
EMR 2293W	TRADITIONAL	O Sole Mio (Saurer)	EMR 14347	SCHUBERT, Franz	Ave Maria
EMR 8528	VARIOUS	Greatest Hits Volume 1 (5)	EMR 14352	SEDLAK, Jan (Arr.)	Greensleeves
EMR 8550	VARIOUS	Greatest Hits Volume 2 (5)	VIOLA & ORCHESTRA		
EMR 8572	VARIOUS	Greatest Hits Volume 3 (5)	EMR 4715	SAINT-SAËNS, C.	Romance
EMR 8594	VARIOUS	Greatest Hits Volume 4 (5)	6 VIOLAS		
EMR 8616	VARIOUS	Greatest Hits Volume 5 (5)	EMR 14616	MOUREY, Sophie	Pastel
EMR 8638	VARIOUS	Greatest Hits Volume 6 (5)			
EMR 8660	VARIOUS	Greatest Hits Volume 7 (5)			
EMR 8682	VARIOUS	Greatest Hits Volume 8 (5)			
EMR 19028	VERDI, Giuseppe	Chorus Of Hebrew Slaves			
EMR 2296W	WEBER, C.M. von	Romance			
EMR 44666	YOUNG, Vincent	Carioca			
EMR 38054	YOUNG, Vincent	Tea For Two			
EMR 23294	YRADIER, Sebastien	Paloma			